

# Csanyi Hírmondó



**Tisztelt Adózók!**

Köszönjük a Európai Csanytelekért Közalapítvány részére felajánlott SZJA 1%-ot!

**Tisztelt Csanytelekiek!**

Amennyiben a XXVI. Csanyteleki Falunapok megrendezéséhez támogatást kívánnak adni, a Polgármesteri Hivatal pénztárában megtehetik.

Köszönettel:

*Csanytelek Község Önkormányzata*

## Elsőáldozók Csanyteleken



Gémes Dorina, Forgó Luca, Forgó Csanád, Lénárt Levente, Lénárt Lili, Szemerédi Renáta Bianka,  
Holló Boglárka, Koncz Krisztina, Kovács András.

Csanytelek Község Polgármesterétől  
 6647 Csanytelek, Volentér János tér 2  
 Tel.: 63 / 578-510 Fax: 63 / 578-517  
 e-mail: [forgo.henrik@csanytelek.hu](mailto:forgo.henrik@csanytelek.hu), [www.csanytelek.hu](http://www.csanytelek.hu)



794/2016.

Előadó: Katóné

**Tárgy:** *Közműves szennyvízelvezetés és tisztítás közszolgáltatás után felszámított szolgáltatási díj megállapítása vitás kérdései tisztázásának kezdeményezése*

Belügyminisztérium  
 Önkormányzati Államtitkársága

**B u d a p e s t**

Pogácsás Tibor Államtitkár úr részére!

Tisztelt Államtitkár Úr!

Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete nevében eljárva az alábbi tájékoztatásom alapján fenti tárgyban kezdeményezem közbenjárását és személyes találkozó keretében megoldás lehetőségének kialakítását.

Településünk a 25/2002. (II. 27.) Kormányrendelet 5. táblázata értelmében 2015. december 31. napjáig kapott felhatalmazást (egyben kötelezést) mint 2000 fő lakos-egyenérték feletti lakónépességgel rendelkező önkormányzat arra, hogy *megszervezze a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás közszolgáltatás feladatát*, mint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 11. pontjában arra kötelezett közfeladat ellátója.

Ezen kötelezettségének maradéktalanul nem tudott eleget tenni önkormányzatunk, mivel a KEOP keretében „csak belterületi” ingatlanok után lehetett támogatást igényelni európai uniós forrásból és központi költségvetésből (önerő kiváltó támogatásként), így a település külterületén élők *elesnek ezen közszolgáltatás igénybevétele lehetőségétől, ami a településen élő lakosság esélyegyenlőségét megkérdőjelezi.*

Településünkön 2015. december 21. napján sor került a *közműves szennyvízelvezető rendszer és tisztító-mű műszaki átadás - átvételére, a beruházás bérleti - üzemeltetési szerződés keretében történő működtetése Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. részére történő átadására.*

A tárgyi beruházás támogatási szerződés szerinti eljárásrendben történő megvalósítása a nyertes ajánlattevő, mint kivitelezővel kötött szerződés szerint zajlott le, közbeszerzési eljárás keretében. A beruházás kivitelezője (KÉSZ Kft) a műszaki átadás - átvételi eljárás során az üzemeltetővel (Alföldvíz Zrt) szerződést kötött az általa az önkormányzat felé tett kötelezettségvállalás teljesítése érdekében arra, hogy a beruházás *6 havi próbaüzemi költségeként elkülönített 10 millió Ft összeget átadja a beruházás üzemeltetőjének a beruházás működtetése során felmerült költségek kiegyenlítése érdekében.* Időközben megváltoztak a próbaüzemre vonatkozó előírások akként, hogy 6 havi próbaüzem helyett *elegendő 4 megfelelő laboreredmény ahhoz, hogy teljes üzemmódban végezze lakossági közszolgáltatási feladatát az üzemeltető,* ami nem csak műszakilag végig nem gondolt folyamatot indított el, hanem több problémát is felszínre hozott.

Szöbeli megállapodás született a beruházó önkormányzat és a beruházás üzemeltetője között arról, hogy 2015. december 21. napjától 2016. június 20. napjáig *tisztüzem-módban folytatja tevékenységét az üzemeltető, mely időszak alatt nem kezdeményezi a közszolgáltatást igénybevevők felé a szolgáltatási díj kiszámlázását,* mivel annak költsége a beruházás kivitelezője által fent írtak szerint átadott pénzügyi forrásából fedezhető. Ezen megállapodás legfőbb szempontja az volt, hogy elősegítse a rákötésre kötelezettek körében a szennyvízelvezető rendszerre való házi bekötést, ezzel a támogatási szerződésben vállalt bekötés szám teljesítését és a közszolgáltatás működképességének hatékonyságát, az üzemelési költségek csökkentését elősegítve.

Az üzemeltető, önkormányzatunk előzetes tájékoztatása nélkül, 2015. december 30. napján a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatalnál eljárást kezdeményezett *településünkön ideiglenesen végzett közműves szennyvízkezelési- és tisztítási közszolgáltatási feladata ellátása után átmeneti szolgáltatási díj megállapítása iránt.* Azt nem vitatjuk, hogy a hatályos vonatkozó jogszabályok alapján ehhez meg volt a jogalapja, mivel még nem rendelkezik jogerős működési engedéllyel, viszont az üzemeltető ezen intézkedésével mind az önkormányzatunkkal, mind a kivitelezővel kötött *szerződésben foglaltakat megszegte és jelentős anyagi hátrányt okozott a lakosság rákötéssel érintettei számára, továbbá nagy mértékben csökkentette az eddigi rákötési hajlandóságot, ami veszélyezteteti a támogatási szerződés szerinti teljesítési határidő tartását, valamint az eddigi helyi kommunikáció során adott lakossági tájékoztatás hitelességét.*

A Hivatal KSFO 2016/34-4 (2016) iktató szám alatt kiadott határozatában köbméterenként **503,84.- Ft fogyasztással arányos átmeneti díjat állapított meg az üzemeltető jogerős működési engedélye megszerzése időszakára. Ezen eljárásba ügyfélként nem vonta be a Hivatal önkormányzatunkat, holott jogos érdekeit érinti az eljárás, továbbá nem kért adatszolgáltatást az üzemeltető által Hivatalhoz benyújtott - önkormányzatunk által nem ismert - költségelemekről, melybe 2014. évi tényadatokat és 2015. évi terv adatokat vett figyelembe úgy, hogy a beruházás 2015. december 21. napjával került üzemeltetésre átadásra, tehát 2014. évben nem lehetett üzemeltetőnek tényadata.** Nem vette figyelembe a Hivatal az önkormányzati beruházás során kimunkált költségelemeket és azok számszerűsített adatait, ami jelentősen eltér az üzemeltető által benyújtott adatoktól. A Hivatal azzal, hogy nem tekintette önkormányzatunkat ügyfélnek és nem vonta be tárgyi eljárásba, ellehetlenítette a közigazgatási hatósági eljárásról szóló 2004. évi CXL. törvényben (Ket.) biztosított jogorvoslati joghoz való hozzáférés gyakorlását és megszegte a tisztességes eljárásról szóló jogbiztosítás kötelezettségét.

A környező településeken megállapított vízi-közmű szolgáltatási díjak összege jelentősen eltér településünkre vonatkoztatott díjtól, melyre nincs egyértelmű magyarázat és sem a Képviselő-testület, sem a település lakossága érintettjei által el nem fogadható módon teljesült azáltal, hogy az üzemeltető élve törvény adta jogával már kipostázta a díj befizetésére szolgáló csekket anélkül, hogy az önkormányzattal előzetesen erről tájékoztatást adott volna.

Egy átlagos családnál a *szolgáltatási díj összege havonta 8.000.- Ft, éves szinten közel 100.000.- Ft kiadást jelent,* ami kigazdálkodhatatlan olyan alacsony jövedelemmel rendelkezők esetében, mint az egyedül álló nyugdíjasok, több gyermekes munkanélküli családok és hátrányos helyzetű érintettek esetében, amely díj beszedése, behajtása kilátástalan helyzetbe hozza őket. Választhatnak, hogy

nem tesznek eleget a megadott időintervallumon belül a szennyvíztisztító rendszerre való rákötési kötelezettségüknek, melyre a járási hivatal kötelezése utáni teljesítés elmaradása szankciója következményével kell számolni, továbbá a rákötés elmaradása a talajterhelési díj köbméterenkénti 1.800.- Ft befizetését eredményezi és akkor még mindig nem történt meg a házi bekötés kivitelezése, amely önré-sze kb. 60.000-Ft-tól 100.000.- Ft-ig terjed, tehát csak több rossz megoldás marad. Ezek a családok nem hitelképesek, így csak családon belül havonta összekuporgatott önerőből tudnák kötelezettségüket teljesíteni, viszont a díjra már létfenntartásuk veszélyeztetése nélkül nem marad anyagi fedezetük.

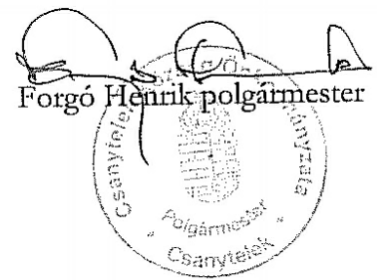
Az üzemeltető által érintettek számára megküldött csekkek hatására bizonyíthatóan jelentősen megcsappant a házi bekötések megrendelése, ami újabb gondokat fog generálni úgy az üzemeltetőnél, mint önkormányzatunknál, mert veszélyezteti a tárgyi beruházás tervszerű, határidőben való megvalósítását, amely a támogatás összege visszafizetési kötelezettségével fenyeget.

**Tisztelt Államtitkár úr!**

Kezdeményezem Önnel személyes találkozó keretében a fent vázolt probléma megoldásának lehetősége tárgyaláson való egyeztetését. Várom megtisztelő válaszát az Ön által megadott időpont megjelenítésével!

C s a n y t e l e k, 2016. május 02.

Tisztelettel:



## Suszter és a kaptafa

Az év eltelt öt hónapját figyelembe véve megállapítható, hogy már eddig is átlagon felüli alkalommal kellett gyászba öltöztetni szí-  
vünket, sok falunkbéli idős, fiatal távozott el közülünk úgy, hogy sajnos már nem fog visszatérni közénk.

Az elmúlás – hiába tudjuk, hogy törvényszerűen az utolsó fejezete az életnek, – mindannyiunkban nehezen kezelhető érzelmeket szabadít föl, fokozottan igaz ez, ha az eltávozó szeretünk látszólag ereje teljében, és egyáltalán nem idős korban távozik el. Próbálunk magyarázatot találni – sokszor eredménytelenül – a megváltoztathatatlanra, a felfoghatatlanra, sokan teljesen alaptalanul, a rágalmazás határát súrolva személyesítik meg a visszavonhatatlan esemény okozóját, messze nem figyelembe véve az ártatlanság vélelmét. Az pedig végképp nem zavarja a valótlanságokat állítókat, hogy nem igazán sok hajsza hullott ki a meglévő képzettségük megszerzésé-  
ért sem, nemhogy az emberi élet múlandóságának okaira választ kereső, arra feljogosító tudományok megszerzéséért. Ahhoz nyilván  
semmilyen felkészültségre nincs szükség, hogy alaptalanul vádaskodjon, büntetlenül hangulatot keltsen, netán cégek jó hírnévhez va-  
ló jogát megsértse. Tehetik persze mindezt addig, amíg az érintettek perbe nem hívják, esetleg más, informális választ nem adnak ezen  
önkényeskedésre.

Véleményem szerint a legjobb módszer, ha mindegyikünk a suszter példáját igyekszik követni, azaz marad a saját kaptafájánál, ha  
képtességét, képzettségét meghaladó jelenségbe botlik, akkor pedig kérdezzen, de ne a szomszédától, ne a rokontól, ne az ismerőstől, ha-  
nem szakembertől...

**Az elmúlás okainak keresését pedig elsősorban önmagunkban, életmódunkban kezdjük:** hogyan éltük/éljük életünket, esetleg az  
évtizedig tartó dohányzás és szőlőt nem látott borok, pálinkák fogyasztását követően időben fordulunk-e orvoshoz, vagy a korunkat  
jellemző hajsza életmód megélése okán járunk-e szűrővizsgálatokra, teszünk-e valamit a napi stressz ellen, az életkor előrehaladtával  
szedünk-e vitaminokat, mikroelemeket az életet fenntartó enzimek működésének segítésére – hogy csak a legfontosabbakat említsem.

Természetesen fontos a környezetünk állapota is, ne legyünk például kényelmesek a lomtanitást választani az égetés helyett (ami  
egyszerre egészségtelen és szabálytalan), becsüljük meg – bár eddig sem tettük – a környék legjobb ivóvizét, melyet a környéken legol-  
csóbban kaphattunk meg évtizedekig (természetesnek vettük, hogy ez nekünk jár). A ránk kényszerített és megépített ivóvízminőség-  
javító beruházás még nem működik, még ugyanolyan vizet iszunk, mint 10, 20, 40 évvel ezelőtt, az esetleges üledék – amely nem szép,  
de nem is káros – azért van a vízben, mert a gerincvezetékek egy részében mohásodás van, és a jelenlegi üzemeltetőnek talán nem anya-  
nyira fontos ennek kiöblítése, mint azon kezelőknek volt, akik maguk is ezt a vizet itták. Az öblítés elrendelése viszont már két éve nem  
a község hatásköre...

Tájékoztatásul leírom, hogy az ivóvíz minőségét kéthavonta köteles vizsgáltatni az üzemeltető, a teszt-üzemben dolgozó szennyvíz-  
tisztító tisztított vizének vizsgálata viszont – bizonyos paraméterekre – folyamatos, az ellenőrző vizsgálatokat akkreditált laboratóriu-  
mokban végzik.

Azok viszont, akik azt terjesztik a faluban, hogy a tisztított szennyvíz és az ivóvíz – amelyben cian(!) és arzén(!) található – közös  
rendszeren van, azok sürgősen forduljanak orvoshoz, és engedjék meg, hogy az ismert – kissé morbid – viccet idézzem ide: mielőtt még  
az agyvélő-rák éhen halna bennük...

**Tájékoztatásul néhány honlap, illetve link, amelyek segítik a tájékozódást:**

**Környezetvédelmi Mérőközpont:** [ktfo.csmkh.hu](http://ktfo.csmkh.hu)

**Atomenergia:** <http://nuklearis.hu/kapcsolat> <http://www.osski.hu/>

**Csernobil hatásai:** <http://chernobyl.mindenkilapja.hu/html/18441427/render/hatasok-hazankban>

<http://mno.hu/hetvegimagazin/csernobil-egeszsegugyi-hatasai-mitoszok-es-tenyek-1338828>

**Tisztelt Csanytelekiek!**

Remélem sikerült feloldani a félreértéseket, akiben még mindig maradt nyitott kérdés, kérem, szíveskedjen befáradni a Polgármes-  
teri Hivatalba és szívesen válaszolok a kérdésekre, illetve segíték az illetékes hatóságok elérhetőségeit megtalálni.

Csanytelek, 2016. június 2.

**Förgő Henrik** polgármester

# Lebuktak a vandálok

2016.05.23. 08:45

Három vandált fogtak el a rendőrök Csanyteleken a térfigyelő kamerák felvételei alapján. Március 8-án a községben egy közterületi padot rongált meg valaki. A bejelentés után hamar azonosítani tudták a feltételezett elkövetőt, egy 19 éves román állampolgárt, aki a kihallgatásakor elismerte, tényleg ő követte el a szabálysértést.

Május 12-én a csanyteleki óvoda melletti játszótér faépületének ajtaját, illetve ugyanott egy faasztalt rongáltak meg ketten. A Csongrádi Rendőrkapitányságot ezúttal is segítette a térfigyelő rendszer felvétele: az ügyben kihallgatott, azonosított 15 éves csanyteleki és 16 éves ásothalmi fiatal ellen is szabálysértési eljárás indult rongálás miatt – tájékoztatott a megyei kapitányság.

– Két éve szereltük föl a 65 térfigyelő kamerát a Belügyminisztérium pályázatán nyert 9,4 millió forintból – mondta lapunknak Forgó Henrik csanyteleki polgármester. – A településre bevezető utakhoz 4 megapixelos felbontással működő készülékeket szereltünk. Nemcsak a rendszám látszik a felvételen, hanem az is, hogy a sofőr borotválkozott-e.

A kamerarendszer beváltotta a hozzá fűzött reményeket, ezért a képviselő-testület úgy döntött, az önkormányzat saját költségvetéséből, 2 millió forintból újabb 12 nagy felbontású kamerával bővíti a rendszert. Ezek most már a buszmegálló környékét és a kerékpár-tárolókat is figyelik, mert a közbiztonság szempontjából ezek is veszélyes helyek.

*Forrás: DÉLMAGYARORSZÁG*

## Jegyzői tájékoztató

# Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete májusi ülésén hozott döntésekről

Tájékoztatom Önöket arról, hogy Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete soros, munkaterve szerinti ülését 2016. május 27. napján tartotta, ahol 6 főnapirendi pontot tárgyalta, melyet a Pénzügyi Ellenőrző, Foglalkoztatáspolitikai és Településfejlesztési Bizottsága soros ülésén készített elő és fogadott el és változtatás nélküli elfogadásra terjesztett be a testület elé.

A főnapirendi pontok tárgyalása előtt *Forgó Henrik polgármester beszámolt a két ülés között eltelt időszak alatt általa tett intézkedésről*, mely beszámolót a Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vett.

A Képviselő-testület az ülés 1. főnapirendi pontjaként tárgyalta az illetékes bizottsága előkészítése és beterjesztett javaslata alapján *Csanytelek Díszpolgára cím adományozása* tárgyában benyújtott előterjesztésben foglaltakat, melyet 1 tartózkodás mellett 5 igen szavazattal elfogadott és a településen évtizedeken át végzett közalkalmazotti, óvoda vezetői tevékenysége elismeréseképpen *Márton Erzsébet személyét 2016. év díszpolgárának választotta*. A díszpolgári címmel járó elismerések (oklevél és arany-gyűrű) címmel kintüntetett számára való átadására a 2016. évi Falunapi rendezvények keretében kerül sor a tárgyi önkormányzati rendeletben foglaltak szerint. A díszpolgári címhez ezúton is gratulálunk és köszönetünket fejezzük ki a nyugdíjba vonulása miatt felmentési idejét töltő „Zsókanak,” akinek jó egészséget és boldog nyugdíjas éveket kívánunk. Az ülés 2. főnapirendi pontjaként tárgyalta és változtatás nélkül fogadta el a Képviselő-testület az *Európai Csanytelekért Közalapítvány 2015. évi közhasznúsági jelentését, 4.932.084.- Ft záró pénzzel*.

A Képviselő-testület az ülés 3. főnapirendi pontjaként tárgyalta a *KÉBSZ Kft. 2015. évi egyszerűsített éves beszámolóját, eszközök és források főösszegét 23.715.000.- Ft-tal, mérleg szerint eredményt -156.000.- Ft-tal hagyta jóvá eredménytartálékba helyezéssel*. Az eredménycsökkenés az *ivóvíz-szolgáltatás kiszervezése és az Alföldvíz Zrt.-nek való átadása miatt állt elő 2014. évről áthúzódóan, melyet tovább nehezít a 2015. évben a konyha működtetése során előállt veszteség*. A Kft. korábbi kintlévőségeit lezárta, szállítói és köztartozása nincs, jelenleg a NAV jó-adósok listáján szerepel.

Az ülés 4. főnapirendi pontjaként tárgyalta és változtatás nélkül, határozatba foglalva elfogadta a Képviselő-testület a *Somogyi Károly Városi és Megyei Könyvtár által nyújtott szolgáltatásokról szóló beszámolót*, úgy, mint a Könyvtárellátási Szolgáltató Rendszer részeként, a Polgármesteri Hivatalon belül közművelődési egységként működő, szakfeladatként finanszírozott, szakmaisága önállósága megtartása mellett, szolgáltatási szerződés szerint ellátott kötelező önkormányzati feladat végzésének értékeléseként. Az elmúlt évben sok új dokumentum (könyvek, újságok) beszerzésével sikerült növelni a nyilvános könyvtár állományát, növelve ezzel az információhoz jutás lehetőségét, továbbá sikeres rendezvények tartásával a közösségi szerepvállalás előtérbe helyezésével irodalmi, közösségi élmények részesévé tenni mindazokat, akik részt vettek egy-egy ilyen találkozáson.

Tájékoztatom Önöket arról, hogy rövid időn belül személyi változás várható a községi könyvtárban eddig segéd-könyvtárosként foglalkoztatott Szabó Lajosné nyugállományba vonulása miatt, akinek eddig végzett lelkiismeretes munkáját megköszönve kívánunk jó egészségben eltöltött nyugdíjas éveket! Az új könyvtáros személyéről a következő számban fogok hírt adni.

A Képviselő-testület az ülés 5. főnapirendi pontjaként vitatta meg, és határozattal fogadta el *Csanytelek Község Önkormányzata átfogó értékelését gyermekjóléti- és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról szóló éves beszámolót*, mellyel határidőn belül (adott év május 31. napjáig) eleget tett a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 96. (6) bekezdésében írt kötelezettségének. A Képviselő-testület meglegedéssel szolt az elvégzett munkáról és a beterjesztett beszámolórol, megköszönve a feladat-ellátásban érintettek magas szakmai színvonalon végzett tevékenységét.

Az ülésen 6. főnapirendi pont keretében került sor az *önkormányzati tulajdonú belterületi útszakasz felújítására vonatkozó pályázat benyújtása* tárgyú előterjesztésben foglaltak megvitatására, melynek változtatás nélküli elfogadásával a Képviselő-testület sikeres pályázat esetén az **Árpád utca** legjobban károsodott szakaszán, 1050 m<sup>2</sup> területre, továbbá a **Pusztaszeri utca** (az Árpád utcától a Radnóti Miklós utca közötti szakaszán) 1240 m<sup>2</sup> területre (összesen: 2290 m<sup>2</sup>) 17.600.000.- Ft keretnagyságban igényel központi költségvetésből pénzügyi forrást, amelyhez 15 %-os önerőként: 2.600.000.- Ft összeget biztosít az önkormányzat 2016. évi költségvetése tartalék kerete terhére. A pályázat benyújtása a megadott határidőn belül (2016. június 02. nap) megtörtént. Az ülésre Egyebek napirendi pont keretében írásos előterjesztés benyújtására nem került sor.

A képviselő-testületi ülés előterjesztései és az ülésről készült jegyzőkönyv a [www.csanytelek.hu](http://www.csanytelek.hu) honlapon az önkormányzatok címző alatt és a [www.njt.hu](http://www.njt.hu) oldalon érhetőek el, a hivatalban és a könyvtárban pedig papíralapon is hozzáférhetőek.

Tisztelettel: **Kató Pálné** jegyző

# HÍRMORZSÁK

## Az önkormányzat és szervei feladatellátásáról, a településen történt eseményekről – 2016. május

A Csongrádi Rendőrkapitányság Rendészeti Osztálya Közlekedési Alosztálya vezetője jelzéssel élt útügyi hatóságom felé, melyben –közlekedésbiztonsági szempontra hivatkozva – több csanyteleki útkereszteződésben a közlekedési jelzőtáblák hiányára hívta fel a figyelmet. Az „Elsőbbségadás kötelező” és az „Állj, elsőbbségadás kötelező” közlekedési jelzőtáblák megrendelése már megtörtént, annak leszállítását követően kerülhet sor a Szegedi – Tömörkényi utcák csatlakozásánál, a 4 ágú kereszteződésben, továbbá az Arany János utcáról és Tömörkényi utcára, a Szent László utcáról a Széchenyi utcára, továbbá a Járandó sarkáról a Széchenyi utcára közlekedési jelzőlámpák kihelyezésére.

A közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás közszolgáltatás igénybevétele után felszámított szolgáltatási díj megállapítása vitás kérdései tisztázásának kezdeményezése érdekében Pogácsás Tibor államtitkár úr részére a címdoldalon közölt tartalmú megkezeséssel éltünk, személyes találkozást kérve.

A helyi Szent László Általános Iskola a tanulói számára május 27.-én családi- és gyermeknap keretében rendezvényt, színes programokkal kedveskedett, melyben résztvevőknek köszönetünket fejezzük ki.

A Csanyteleki Óvodában a nagycsoportosok május 28-án gyönyörű ballagási ünnepség keretében vettek búcsút óvodájuktól. Kellemes nyári szünidőt kívánunk az oviból ballagóknak és köszönjük az óvoda minden munkavállalójának az egész évi tevékenységét.

Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző, Foglalkoztatáspolitikai és Településfejlesztési Bizottsága május 24.-én ülésezett, ahol előkészítés keretében véleményezte a Képviselő-testület májusi ülése elé kerülő napirendi pontokra kiadott előterjesztésben foglaltakat.

Az Orosháza város székhelyű DAREH taggyűlése május 26. napjára meghirdetett ülésére június 2-án került sor, ahol az önkormányzat kötelező feladataként a Társulásra átruházott hulladék-gazdálkodási feladatok időszerű ellátása, feladat-ellátási megállapodás előkészítése szerepelt napirenden. Ennek azért van nagy jelentősége, mert már az állam által átvett feladatok és a Társulás által feladatellátásra alapított gazdasági társasága működtetése a módosított, vonatkozó központi jogszabályokon alapul, amely a közszolgáltatást végzőre, az önkormányzatra, annak Társulására és az állami feladatot ellátó Koordinációs szervre ró – rövid határidőn belüli teljesítendő – adatszolgáltatási és egyéb eljárási teendőket, amely az önkormányzat és a közszolgáltató között meglévő Közszolgáltatási szerződés és a vonatkozó hatályos önkormányzati rendelet módosítását vonja maga után. Itt hívom fel a figyelmet, hogy 2016. április 01. napjától kezdődően a korábbi gyakorlattól eltérően a hulladék-gazdálkodási közszolgáltatás igénybevétele után kibocsátott díjról szóló számlát nem a közszolgáltató FBH-NP Közszolgáltató Nonprofit Kft., hanem az állam nevében eljáró Nemzeti Hulladék-gazdálkodási Koordináló és Vagyonkezelő Zárkörűen Működő Részvénytársaság fogja kibocsátani, majd a szolgáltatási díj központi elosztás (külön jogszabályi rendben) után kerülhet a közszolgáltatóhoz. A be nem fizetett közszolgáltatási díjak beszedése, a díjhátralék, a kintlévőségek kezelése nem jegyzői, nem NAV hatáskörbe tartozik, hanem a fenti időponttól szintén a Koordináló szerv feladatai közé sorolta a központi jogalkotó. \_

Fontosnak tartom ismételtelen felhívni az érintettek figyelmét a település belterületén kötelező érvényű szennyvízelvezetés házi bekötéseinek kivitelezése folyamatossága miatti teendők sürgető voltára, annak elmaradása esetén várható szankciók (pl. mulasztási bírság, talajterhelési díj kivetése) alkalmazása során előálló pénzügyi terhek viselése helyett, a beruházás sikeressége és a kötelezett ingatlanulajdonos által, környezetvédelmi és kényelmi

szolgáltatásként igénybe-vehető közszolgáltatás biztosítása érdekében.

A település lakossága és a településen működő intézmények vezetői által a település ivóvízminőségére vonatkozó jelzésre megkereséssel éltem a település ivóvízellátását és szennyvízelvezetés-és szennyvíztisztítás közszolgáltatási tevékenység végzésével bérleti- és üzemeltetési szerződés keretében megbízott **Alföldvíz Regionális Víz-közműszolgáltató Zrt.** felé, melyre az üzemeltető az alábbi tájékoztatást adta: „Csanytelek település vízi-közmű szolgáltatása a 2014. 01.01-jén lezajlott integráció időpontjával került az Alföldvíz Zrt. szolgáltatási körébe. A fenti időponttól kezdődően a település ivóvíz kútjain, valamint a vízi-közmű hálózatra telepített közkifolyókon folyamatos/rendszeres akkreditált laboratóriumi vizsgálatokat végzünk. A vizsgálati eredmények nem igazolják azon állításokat, hogy abban arzén, cian és egyéb rákkeltő anyagok lennének. Az Alföldvíz Zrt. mint felelős vízi-közmű szolgáltató részéről kijelentjük, hogy **Csanytelek településen szolgáltatott ivóvíz minősége megfelel** az ivóvíz minőségi követelményeiről és ezek ellenőrzési rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletben foglalt paramétereknek. Tájékoztatjuk Önöket, hogy az ivóvíztisztító technológia jelenleg még nem termel a hálózatra, így a településen az ivóvízellátás jelenleg is a korábbi éveknek megfelelő üzemmel, üzemrenddel történik.” Az Alföldvíz Zrt. által kiadott tájékoztatóban foglaltakat a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szentesi Járási Hivatala átiratában megerősítette, miszerint „Csanytelek településen a **kezelt víz valamennyi vizsgálandó jellemzője megfelel az ivóvízminőség követelményeinek, az a hálózatra bocsátás szempontjából megfelelő minőségű.**” Önök számára mind az üzemeltetőnél, mind a hivatal ügyfélfogadási ideje alatt hozzáférhetőek azok a 2016. évben végzett akkreditált laboratóriumi ivóvíz vizsgálati jegyzőkönyvek másolatai, amelyek az ivóvizet termelő kutakra és a hálózaton lévő mintavételi közkifolyókra vonatkozik. Nyomatékosan ajánlom mindenki figyelmébe, hogy az Alföldvíz Zrt. a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény XI. cím 2:45. § (2) bekezdése szerinti jó hírnév megsértése okán sérelemdíjra tarthat igényt, továbbá a Büntető törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 337. § alapján, *rémhír terjesztése miatt, ismeretlen tettes ellen, feljelentéssel élhet, melynek büntetési tétele 3 évig terjedő szabadságvesztés.* Mindkét cselekmény komoly szankciókat von maga után, ezért kérem, hogy tartózkodjon mindenki a településünkön minden ok nélkül terjedő „pletykának” nem minősíthető állítások megfogalmazásától és terjesztésétől, amellyel másoknak indokolatlanul kárt okoz és feleslegesen riadalmat kelt.

**Emlékeztetem Önöket a hulladék-gazdálkodás keretében folyó hulladék-szállítás rendjének megváltozására, a vegyes (kukában gyűjtött) háztartási hulladék heti egyszeri, a szelektíven gyűjtött hulladék kétheti, a zöldhulladék havi egyszeri vitelére, melyhez a közszolgáltató erre a célra zsákot fog kijuttatni.** Az FBH-NP meghosszabbította a lomtalanítási akcióját idén december 31. napjáig, amely annak térítésmentes volta miatt, a környezetszennyezés megelőzése okán, valamint a levegőtisztaság védelme érdekében nagy jelentőséggel bír, ezért ajánlom a közszolgáltatóval való kapcsolatfelvételt az általa megadott eljárásrend szerint.

Csanytelek Község Önkormányzata adóhatóságaként eljárva tájékoztatom Önöket arról, hogy azon adózók helyi adóként nyilvántartott adóhátralékait, amelyeket a megadott határidőn belül nem fizettek meg (az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 144. § - 158. §-ában foglaltak szerint eljárva), az adótartozás erejéig, annak behajtása érdekében szükséges intézkedést kellett tennem (munkabér- egyéb jövedelemből való letiltás kibocsátásával).

(folytatás a 6. oldalon)

(folytatás az 5. oldalról)

Tájékoztatam Önöket arról is, hogy a helyi adó és gépjármű-adó fizetésére kötelezett vállalkozások esetén a 100.000,- Ft-ot, magánszemélyek esetében az 50.000,- Ft-ot elérő, 90 napon át folyamatosan fennálló adótartozással rendelkezők adatait és az adótartozás összegét (az Art. 55/B. §-a alapján eljárva), az ide vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő formában és módon, az esedékességet követő 10. naptól a hátralék összegének teljesüléséig a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján való közzétételéről kellett rendelkezniem.

A központi jogszabályba rögzített tiltó rendelkezések ellenére évek óta folyamatos a település közterületeinek, a buszvárók és környékének, a község parkjának, parkolójának és játszóterének területén, az oktatási- nevelési, szociális- közművelődési- közigazgatási intézmények környékén a „dohányozni tilos” piktogram ellenére, a töménytelen mennyiségű eldobott cigarettacsikk jelenléte, melynek nem csak esztétikailag romboló hatása, egészség-

romlás és tűzveszély megelőzése szempontjából van nagy jelentősége, hanem a jövő nemzedékére, a környezetvédelemre való kihatásában is. Eddig minden törekvésem ellenére nem járt sikerrel a felsorolt területeken tartózkodóknál elérni, hogy betartsák a vonatkozó tiltó rendelkezéseket. Bízva a józan belátásban, nem folyamodtam a bírságolás lehetőségéhez, viszont a jövőben nem tekinthetünk el ezen gyakorlat alkalmazásától, mert a jogsértés olyan méreteket öltött, amelyet nem lehet intézkedés nélkül hagyni. A térfelügyelő kamerák felvételeire hagyatkozva az önkormányzat rendeleteiben felhatalmazott közterület-felügyelő megteszi a szükséges intézkedést. Felhívom minden dohányos figyelmét a hatályos tiltó rendelkezések szerinti eljárásra, a buszvárók és környéke, a park, a parkoló és a játszótér és egyéb közterület, közintézmények területén és környékén való dohányzás tilalma betartására.

Tisztelettel:  
Kató Pálné jegyző

## Jegyzői tájékoztató

# Szünidei gyermekétkeztetésről, időtartamáról és helyszínéről

A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény módosításával a központi jogalkotó 2016. január 1. napjától önálló gyermekvédelmi természetbeni ellátásként határozta meg a szünidei gyermekétkeztetést.

Az új szabályok szerint a települési önkormányzat a szünidei gyermekétkeztetés keretében a szülő, törvényes képviselő kérelmére a déli meleg főétkezést a hátrányos helyzetű gyermek és a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő halmozottan hátrányos helyzetű gyermek részére *ingyenesen biztosítja*. Az adott szünidei étkeztetés megkezdése előtt vizsgálni szükséges, hogy a szünidei gyermekétkeztetés megkezdésekor a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő gyermek hátrányos vagy halmozottan hátrányos helyzete az azt megállapító határozat alapján fennáll-e. Ha a gyermek hátrányos vagy halmozottan hátrányos helyzete a szünidei gyermekétkeztetés megkezdését megelőző harmincadik napon fennállt, azt a gyermekétkeztetés megkezdésekor is fennállónak kell tekinteni.

A települési önkormányzat a szünidei gyermekétkeztetést

- a.) a tanév rendjéről szóló miniszteri rendeletben meghatározott **őszi, téli és tavaszi tanítási szünet**, valamint az ezen időtartamra eső, a bölcsődei ellátást nyújtó intézmény és az óvoda zárva tartásának időtartama alatti munkanapokon (a továbbiakban együtt: évközi szünet) és
- b.) a tanév rendjéről szóló miniszteri rendeletben meghatározott **nyári tanítási szünet időtartama alatt legalább 43 munkanapon**, valamint az ezen időtartamra eső, a bölcsődei ellátást nyújtó intézmény és az óvoda zárva tartásának időtartama alatti munkanapon (a továbbiakban együtt: nyári szünet) szervezi meg.

A szünidei gyermekétkeztetés biztosításának időszaka a gyermek más településen történő táborozása vagy egyéb okból való akadályoztatása esetén az adott gyermek tekintetében a fentiekben meghatározott időtartamnál rövidebb is lehet.

A szünidei gyermekétkeztetés során, ha az étel helyben történő elfogyasztását a gyermek előre nem látható hiányzása, betegsége, vagy egyéb ok akadályozza, a részére biztosított étel elvitelét a szülője, más törvényes képviselője vagy a szülő, más törvényes képviselő által megbízott személy számára lehetővé kell tenni. Ha erre nem kerül sor, akkor az étel másik, a vonatkozó jogszabály-

ban foglaltaknak megfelelő gyermek számára átadható helyben történő fogyasztásra vagy elvitel formájában.

Fentiekről előzetesen írásban tájékoztattam az érintett Szülőket, és részükre megküldtem a szünidei gyermekétkeztetés igénybevételeéhez szükséges nyilatkozatot.

Mindezek tükrében felhívom a szünidei gyermekétkeztetést – fenti nyilatkozaton - igénylők figyelmét arra, hogy a NYÁRI SZÜNET IDŐTARTAMA alatt:

2016. június 16. (csütörtök), június 17. (péntek), június 20. (hétfő), június 21. (kedd), június 22. (szerda), június 23. (csütörtök), június 24. (péntek), június 27. (hétfő), június 28. (kedd), június 29. (szerda), június 30. (csütörtök), július 1. (péntek), július 4. (hétfő), július 5. (kedd), július 6. (szerda), július 7. (csütörtök), július 8. (péntek), július 11. (hétfő), július 12. (kedd), július 13. (szerda), július 14. (csütörtök), július 15. (péntek), július 18. (hétfő), július 19. (kedd), július 20. (szerda), július 21. (csütörtök), július 22. (péntek), július 25. (hétfő), július 26. (kedd), július 27. (szerda), július 28. (csütörtök), július 29. (péntek), augusztus 1. (hétfő), augusztus 2. (kedd), augusztus 3. (szerda), augusztus 4. (csütörtök), augusztus 5. (péntek), augusztus 8. (hétfő), augusztus 9. (kedd), augusztus 10. (szerda), augusztus 11. (csütörtök), augusztus 12. (péntek), augusztus 15. (hétfő), augusztus 16. (kedd), augusztus 17. (szerda), augusztus 18. (csütörtök), augusztus 19. (péntek), augusztus 22. (hétfő), augusztus 23. (kedd), augusztus 24. (szerda), augusztus 25. (csütörtök), augusztus 26. (péntek), augusztus 29. (hétfő), augusztus 30. (kedd) és augusztus 31. (szerda) napjáig

biztosítja Önkormányzatunk a szünidei gyermekétkeztetés jogosultjai részére az egyszeri meleg főétkeztést.

Felhívom az érintett Szülők figyelmét, hogy a napi egyszeri meleg főétkeztetés (ebéd) a rászoruló gyermek általi helyben történő elfogyasztással vagy elvitellel történhet. Tájékoztatam továbbá az érintett Szülőket arról, hogy amennyiben nem helyben történik az ebéd elfogyasztása, Önöknek kell gondoskodnia az ebéd átvételéről, elviteléről és az ételadagnak megfelelő szabvány ételhordó biztosításáról. Az ebéd helyben történő elfogyasztása/kiosztása a KÉBSZ KFT. által üzemeltetett iskolai konyhán/iskolai étkezdében (6647 Csanytelek, Szent László u. 4/a.) a fent írt munkanapokon **11.00-12.00 között történik**.

Kató Pálné jegyző

# Határszemlééről

A Csongrád Megyei Kormányhivatal Csongrádi Járási Hivatal Járási Földhivatala 2016. évben vizsgálja

- a hasznosítási kötelezettség,
- ideiglenes - és mellékhasznosítási kötelezettség betartását,
- az újrahasznosítás megszüntetésének bejelentését,
- felméri az újrahasznosítást igénylő, arra alkalmas területeket,
- a művelési ág megváltozásának bejelentését,
- ellenőrzi a természetbeni állapotot és az ingatlan-nyilvántartás tartalmának egyezőségét,
- a földminősítési mintaterék helytállóságát,
- az engedély nélküli más célú hasznosításokat,
- a termőföld engedély nélküli más célú hasznosítása esetén az elrendelt eredeti állapot helyreállítását,
- a beruházási terület, beruházási célterületek mellékhasznosítását, illetve
- ideiglenes hasznosítási kötelezettség teljesítését,
- a mezőgazdasági területek megközelítését biztosító dűlőutak, illetve
- a belvíz megelőzését szolgáló vízelvezető árkok csatornák állapotát,
- a parlagfű elleni védekezési kötelezettség betartását.

A **helyszíni ellenőrzésekre** a Járási Földhivatal illetékességi területén (Csongrád, Csanytelek, Felgyő, Tömörkény települések teljes külterületén) az alábbi időpontokon kerül sor:

## Helyszíni szemle időpontja:

2016. június 1. szerda  
2016. június 30. csütörtök  
2016. július 1. péntek  
2016. július 31. vasárnap  
2016. augusztus 1. hétfő  
2016. augusztus 31. szerda  
2016. szeptember 1. csütörtök  
2016. szeptember 30. péntek

## Település:

Csongrád  
Csongrád  
Felgyő  
Felgyő  
Tömörkény  
Tömörkény  
Csanytelek  
Csanytelek

**2016. július 01. napjától** válhatóan **2016. október 09. napjáig** a **parlagfű elleni védekezés** jogszabályi rendelkezés alapján (Csongrád, Felgyő, Tömörkény, Csanytelek települések) területén folyamatos.

Utóellenőrzés: 2016. 10. 01.-2016. 10. 31.

Forrás: Csongrád Megyei Kormányhivatal  
Csongrádi Járási Hivatal Járási Földhivatali Osztály

# Pályázati szám: HAT-15-05-0216

A Csongrád és Térsége Általános Iskola 3 tagintézménye, a csanyteleki Szent László, a csongrádi Gr. Széchenyi István és a felgyői László Gyula Általános Iskola 2016. május 3-7-ig részt vett az Emberi Erőforrások Minisztériuma „HATÁRTALANUL! Program támogatására” írt „Tanulmányi kirándulás hetedikeseeknek” című pályázatán. Célunk volt: történelmi „ámbolygás”, azaz bolyongás a ’48-49-es szabadságharc emlékhelyein, a magyarok területének földrajzának megismerése, magyarságtudatunk erősítése „48-as hőseink nyomában” címmel. A pályázati kiíró 1 350 000,- forinttal támogatta a projektet. A 3 tagintézményből a 41 fő 7. osztályos tanuló, és 6 pedagógus vett részt a kiránduláson. Meglátogattuk Arad, Déva, Gyulafehérvár, Segesvár, Libán, Zetelaka, Fenyéd, Székelyudvarhely, Szejkefürdő, Farkaslaka, Korond, Gyergyóújfalu, Gyergyószentmiklós, Tekerőpatak, Gyilkos-tó, Békás-szoros, Marosvásárhely, Torda, Kolozsvár, Nagyszalonta nevezetességeit.

Bízom benne, hogy ezzel az utazással nemcsak tanulóink és kollégáim gazdagodtak egy felejthetetlen élménnyel, hanem a 3 tagintézmény között is még szorosabbá tudtuk fűzni a kapcsolatot! Tisztelettel köszönjük az EMMI, valamint a csanyteleki, csongrádi és felgyői családok támogatását és felajánlásait!

Köszönettel: Györgyiné Felföldi Éva pályázatíró, valamint Kádárné Németh Edit, Kecskés József és Sebőkné Bencsik Elvira csoportvezetők.



# „A legszebb hónap a május”

A május, a jó idővel együtt, a tevékenységek sokaságát hozta az óvoda életébe. Május elején, a csoportok az anyák napi daloktól, versektől zengtek. Nagy izgalommal készült mindenki az édesanyák és nagymamák köszöntésére.

A nagycsoportosok életében fontos pillanat érkezett el május 28-án, amikor az óvodától vettek búcsút. Nálunk ez az esemény, egy igazán meghitt, bensőséges ünnep, amit komoly készülődés előz meg. Adunk időt a gyerekeknek, hogy felkészüljenek a búcsú pillanatára, ami sosem könnyű. Segítjük őket, hogy megértsék, miről is van szó. Ebben az időszakban, sokat emlékezünk, felelevenítjük, hogyan is kerültek az óvodába, s hogy teltek el az ovis évek.

A ballagás napja nálunk igazán ünnepi. Feldíszítjük óvodánkat

kívül-belül, s mindent előkészítünk a vendégek fogadására – de a legfontosabb, hogy ünneplőbe öltöztetjük a szívünket. Miután a gyerekek elmondják búcsúzó verseiket, majd útnak engedik a jelekkel feldíszített lufijaikat, végigballagunk óvodánk minden pontján, hogy a ballagó gyerekek utoljára, egy-egy pillantást vethessenek kedvenc játékaikra.

A ballagási ünnepségen a gyermekek búcsúznak az óvodától, óvó néniktől, dajka néniktől és kispajtásaiktól. Mint minden évben, most is kívánunk ballagó óvodásainknak az iskolai életre is jó egészséget, sok örömet, kitartást, de mindenekelett JÓ TANULÁST!

Csanyteleki Napközi Otthonos Óvoda dolgozói

# „...Tűzoltó leszek, s katona...”

Az óvoda kis lakóinak óvodai életét, igyekszünk minél színesebbé és tartalmasabbá varázsolni. Programokat szervezünk, s mi is szívesen ellátogatunk, s elvisszük gyermekeinket olyan rendezvényekre, melyek tudjuk, hogy nyiladozó értelmük s tudásvágyuk számára meghatározó jelentőségűek.

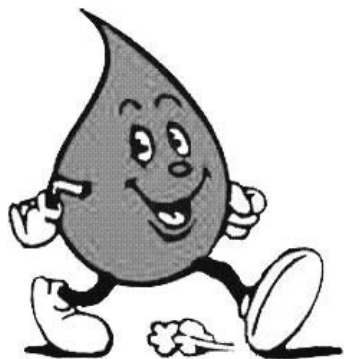
Május hónapban, a Csongrádi Hivatásos Tűzoltó parancsnokság Nyílt napot szervezett. Nagycsoportosainkkal, örömmel vettük fel hátizsákjainkat, s indultunk útnak, hogy egy számunkra nem mindennapi, de csodálatos foglalkozással ismerkedhessünk meg. A tűzoltó bácsik, látva gyermekeink csillogó szemekben az

érdeklődést, megmutatták a tűzoltóság épületét, beülhettünk a tűzoltóautóba, felpróbálhattuk a tűzoltó ruhát, hallhattuk a riasztást és természetesen a sziréna hangját. A legnagyobb élmény mégis az volt, amikor az igazi fecskendő megfogva, kipróbálhattuk, hogy hogyan is történhet a valóságban egy tűz eloltása.

Fáradtan, de sok-sok tapasztalattal gazdagodva tértünk haza. Az ilyen apró kis örömmel és kirándulásokkal, igyekszünk a mindennapokban hozzájárulni gyermekeink személyiségének fejlesztéséhez.

**Szabóné Pálkás Györgyi és Tóth Zoltánné Óvodapedagógusok**

## Köszönet!



Csanyteleken 2016. május 10-én volt az idei második véradás. Az Orvosi rendelőben vártuk a Szentesi véradó állomás munkatársaival a véradókat. A délután 58 fő jelenkeztet véradásra ebből 5 főt szűrtek ki, 53 fő adott vért egy új véradót is köszönhettünk a véradók táborában. A véradás után vacsorával köszöntük meg a véradók önzetlen segítségnyújtását. Délután és a vacsora is jó hangulatba telt el.

A vacsora megrendezésében a Polgármesteri Hivatal, a Csanyi Pékség, Ferenczik Gábor és a konyhai dolgozók segítettek. Köszönöm még a délutáni segítségnyújtást Kovácsné Lajos Szilvia, Kovácsné Habling Teréz és Gál Jánosnének. Nagyon szépen köszönöm minden véradónak a vérellátó állomás dolgozóinak és a munkatársaimnak, hogy sikeres volt a délután!

**Simon Ottóné asszisztens**

## Családi és gyermeknap az általános iskolában

2016. május 27-én iskolánk kilencedik alkalommal rendezte meg családi és gyermeknapját. Minden évben igyekszünk a megszokott programok (délelőtti játékos akadályverseny a faluban, délutáni kisállat szépségverseny) és játékok („kézműves és rendezési sátor”, íjászat, ugráló vár és óriáscsúszda) mellett valamilyen különlegességgel is szolgálni.

Idén a „szuszogó” és a planetárium volt az, amelyet mind a kicsik, mind a nagyok nagy örömmel vettek a „birtokukba”. Az egész napról készítettünk egy rövid kisfilmet, amelyet hamarosan felteszünk az iskola facebook oldalára. Bízom abban, hogy min-

denki jól érezte magát, s jövőre – talán egy még szélesebb támogató kör segítségével – ennél is színesebb programot tudunk összeállítani.

Köszönet a támogatóknak:

Csanyteleki Diák és Szenior Sport és Szabadidős Egyesület  
E & K Bt.

Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Gémes Péter és Berkecz József képviselők

Csanytelek Község Önkormányzata

**Szabó Ferenc**

## Szűrővizsgálatok

Panasz- és tünetmentes személyeknél a betegségek korai felismerése, ill. a kockázati tényezők korai azonosítása, kiküszöbölése a cél. A felnőttkori, nem fertőző betegségek megelőzésére vagy korai felismerésére szolgáló vizsgálatokat önkéntesen lehet igénybe venni az egészségbiztosítás terhére, vagyis ingyenesen.

Háziorvosi gyakorlatban enyhe, alig megfogható panaszok, egyéni, ill. családi kórelőzmény, hajlamosító tényezők alapján lehet bizonyos betegségekre gyanakodni, vizsgálatokat kezdeményezni. Pl. magas vérnyomás, cukorbetegség.

Daganatos betegségek esetén fontos az önmegfigyelés, önvizsgálat, pl. nőknél az emlő, férfiaknál a herék önvizsgálata. Székelési, vizelési szokások megváltozása is utalhat daganatos elváltozásra. Amennyiben a családban fordult elő rákos megbetegedés, illetve bizonyos daganat típus több személynél előfordul, a megelőzésre, szűrésre ajánlott fokozott figyelmet fordítani.

Ájánlott bizonyos szűrővizsgálatokat rendszeresen elvégeztetni: Például:

Méhnyakrák szűrés: legalább két évente nőgyógyászati vizsgálat  
Mammográfia (emlő rák): 30-45 éves korig: 3 évente (szakmai

ajánlás); 45-65 év között: 2 évente, behívás alapján, de 50 év felett évente ajánlatos (szakmai ajánlás)

Prosztata rák szűrés: urológiai vizsgálat, évente ajánlott

Szájüregi daganatok: évente fogorvosi vizsgálat

Vastagbélrák szűrés: széklet vizsgálat első körben, ma még csak panasz esetén végzik, de lehet kérni is

Nőgyógyászatra, urológiára, fogászatra, bőrgyógyászatra nem kell beutaló.

Mammográfia kapcsán életkorhoz kötött a beutaló szükségessége.

Háziorvosok tudnak felvilágosítással szolgálni.

**MINÉL HAMARABB FELISMERÜNK EGY BETEGSÉGET, ANNÁL KÖNNYEBBEN, BIZTOSABBAN LEHET GYÓGYITANI, KEVESEBB SZÖVŐDMÉNNYEL GYÓGYUL, NAGYOBB A TÚLÉLÉSRE AZ ESÉLY!**

**Mammográfias szervezett szűrés** lesz Szentesen.

45-65 év közöttieket várnak, akik kaptak behívót, az elmúlt két évben nem voltak szűrésen, kaptak behívót, de nem tudtak elmenni az időpontjukra.

2016. június. 8. szerda 7:30-10:15 ill. 14:00-19:00

2016. június 28 kedd 7:30-10:15 ill. 14:00-19:00

**Dr. Tóth Mária** háziorvos



Az Alföldvíz Zrt.  
ingyenesen hívható  
- már beüzemelt  
házi szennyvíz-bekötés -  
hibabejelentő telefonszáma:

**80/922-333**

Szennyvízszippantás megrendelése



**Hulladékszállítási ügyben az FBH-NP Nonprofit Kft. 2016. évben minden negyedév utolsó pénteki napján tart ügyfélszolgálatot a Csanyteleki Polgármesteri Hivatalban 10.00-12.00 óra között.**

AZ AKCIÓ IDEJE ALATT INDULÓ KÖLTSÉGEK NÉLKÜL

INGATLANVÁSÁRLÁSI HITEL

MOST ÉLJEN  
A LEHETŐSÉGEKKEL  
TERVEZZEN VELÜNK!

HITELKIVÁLTÓ HITEL  
CSERÉLJE LE KEDVEZŐTLEN  
BANKI HITELEIT!  
KIEMELTEN KEDVEZŐ  
KAMATOT KÍNÁLUNK!

6647 Csanytelek, Radnóti u. 19.  
Telefon: 63/578-080

[www.szegvartakarek.hu](http://www.szegvartakarek.hu)

CSOK



SZABAD  
FELHASZNÁLÁSÚ JELZÁLOGHITEL  
SZÉLES KÖRŰ MEGOLDÁSOK  
KÖTŐTSÉGEK NÉLKÜL FELHASZNÁLHATÓ

JÖJJÖN BE HOZZÁNK 2016. JÚNIUS 30-IG,  
ÉS AMENNYIBEN HOZZÁJÁRUL, HOGY INGYENES  
HITELKALKULÁCIÓT KÉSZÍTSÜNK ÖNNEK, ÉS EZT A  
TÁJÉKOZTATÓT BEMUTATJA KOLLÉGÁNKNAK,  
MEGAJÁNDÉKOZZUK!

A lakossági  
szennyvízhálózat  
házi bekötésével  
kapcsolatosan  
keressék:

A házi bekötések  
kivitelezése:

Forgó Mihály  
(30/743-35-83),  
Szabó Mihály  
(30/978-52-65),

Villamos bekötés  
kivitelezése:

Vidács László  
(30/995-01-95).  
Hürkecz Imre

Saját kivitelezés esetén,  
illetve ha nem a fenti  
kivitelezőkkel végeztetik a  
munkákat, a munkálatok  
megkezdése előtt  
egyeztessenek az Alföldvíz  
Zrt. munkatársaival, mert  
a szennyvízháló-zatra csat-  
lakozás az üzemeltető  
engedélyével történhet!

# OLVASÓI OLDAL



## • RECEPT KLUB

### MENTÁS BORSÓLEVES

## RÁNTOTT MOZZARELLÁVAL

#### Hozzávalók:

- 20 dkg zöldhagyma
- 10 dkg burgonya
- 70 dkg zöldborsó
- 1 csomag mini mozzarella
- 7 dl húslevesalaplé
- 2 db tojás
- 5 dkg liszt
- 15 dkg vaj
- 15 dkg pankó morzsa
- 0,4 dl olívaolaj
- 1,5 dl olaj
- 1 csokor menta
- 1 csokor petrezselyemzöld
- 1/2 csokor bazsalikom

#### Elkészítés:

A zöldhagymát, a mentát, a petrezselymet, valamint a bazsalikomot felaprítjuk. A burgonyát felkockázzuk.

Az olajat felforrósítjuk, és a hagymát megfonnyasztjuk rajta. Hozzáadjuk a burgonyát, a zöld fűszereket és a borsót. Felöntjük 7 dl levestel, belekeverjük a vajat, majd felforraltjuk, és közepes lángon 20 percig főzzük. Végül turmixszoljuk. A mini mozzarellát alaposan lecsepegtetjük. A tojásokat felverjük, a lisztet egy másik tálba tesszük, egy harmadikba pedig a pankó morzsát. A mozzarellagolyókat először a lisztbe, majd a tojásba, végül a morzsába forgatjuk, és a felforrósított olajban megsütjük őket. A levestel tálaljuk.

**Jó étvágyat!**

Forrás: [www.mindmegette.hu](http://www.mindmegette.hu)



## POÉN SAROK



Gratulálok a hármas ikreidhez. Igazán ritkaság az ilyesmi.

- Hát igen - büszkélkedik a kismama. - A lexikonban olvastam, hogy csak minden egy milliomodik próbálkozásból születnek hármas ikrek.

- Te jó ég! Hogy tudtál emellett még házimunkát is végezni?

\*\*\*

- Mi a sebész kedvenc étele?

- ???

- Sebesült.

\*\*\*

- Mi a különbség a barátnő és a feleség között?

- 40 kiló.

- És mi a különbség a férj és a szerető között?

- 40 perc.

\*\*\*

Két birkapásztor beszélget:

- Neked hány birkád van?

- Fogalmam sincs!- Hogyhogya nem tudod?

- Hát eddig akárhányszor megpróbáltam megszámolni a birkákat, de mindig elaludtam.



A férj hazamegy a vadászból és

a felesége kérdi, hogy van-e valami? Mire a férj:

- Képzeld, elejtettem egy nyulat.

- Na és? Hol van? - kérdi a feleség.

- Mondom, hogy elejtettem!

Forrás: [www.viccesviccek.hu](http://www.viccesviccek.hu)

**Köszönjük írásait! Továbbra is várjuk észrevételeit, hirdetéseit, ötleteit!**

Kiadásért felelős: Kató Pálné jegyző • Szerkesztette: Mucsi Attila, Lovas József

E-mail: [csanytelek@csanytelek.hu](mailto:csanytelek@csanytelek.hu), [csanyihir@citromail.hu](mailto:csanyihir@citromail.hu)

Nyomdai munkák: SzVSz Kft. Nyomdaüzeme, Szentes • Felelős vezető: Borbás Tamás

ISSN 2061-5361 (Nyomtatott) ISSN 2061-537X (Online)